**قائمة تراجم معاني القرآن الكريم بلغات العالم  
List of the translations of the meanings of the Noble Qur’an in the languages of the world**



**موسوعة القرآن الكريم**

[**https://quranenc.com**](https://quranenc.com)

**موقع دار الإسلام**

[**www.islamhouse.com**](http://www.islamhouse.com)

[**https://islamhouse.com/quran**](https://islamhouse.com/quran)

**ساهم معنا في نشر تراجم معاني القرآن الكريم بلغات العالم**

**الترجمة الإنجليزية - English**

**Translation of the meanings of the Noble Qur'an**

[**https://quranenc.com/ar/browse/english\_saheeh**](https://quranenc.com/ar/browse/english_saheeh)

[**https://islamhouse.com/quran/en/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/en/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/en/books/1237**](https://islamhouse.com/en/books/1237)

[**https://islamhouse.com/en/books/78592**](https://islamhouse.com/en/books/78592)

**الترجمة الألمانية -**

**Übersetzung der Bedeutungen von dem heiligen Quran**

[**https://quranenc.com/ar/browse/german\_bubenheim**](https://quranenc.com/ar/browse/german_bubenheim)

[**https://islamhouse.com/quran/de/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/de/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/59081**](https://islamhouse.com/ar/books/59081)

**الترجمة الإسبانية**

**Traducción de los significados del Sagrado Corán**

[**https://quranenc.com/ar/browse/spanish\_garcia**](https://quranenc.com/ar/browse/spanish_garcia)

[**https://islamhouse.com/quran/es/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/es/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/es/books/735228**](https://islamhouse.com/es/books/735228)

**الترجمة الفرنسية - Le français**

**Lis la traduction du sens des versets du Coran dans ta langue**

[**https://quranenc.com/ar/browse/french\_montada**](https://quranenc.com/ar/browse/french_montada)

[**https://islamhouse.com/quran/fr/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/fr/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/1534**](https://islamhouse.com/ar/books/1534)

**الترجمة الروسية -русский**

**https://islamhouse.com/ru/books/308394**

**الترجمة البرتغالية – Português**

**Tradução dos significados do Nobre Alcorão**

[**https://quranenc.com/ar/browse/portuguese\_nasr**](https://quranenc.com/ar/browse/portuguese_nasr)

[**https://islamhouse.com/quran/pt/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/pt/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/pt/books/7**](https://islamhouse.com/pt/books/7)

**الترجمة الإيطالية - italiano**

[**https://quranenc.com/ar/browse/italian\_rwwad**](https://quranenc.com/ar/browse/italian_rwwad)

[**https://islamhouse.com/it/books/407358**](https://islamhouse.com/it/books/407358)

**الترجمة الصينية -中国人**

**古兰经》含义的翻译**

[**https://quranenc.com/ar/browse/chinese\_makin**](https://quranenc.com/ar/browse/chinese_makin)

[**https://islamhouse.com/quran/zh/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/zh/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/zh/books/46352**](https://islamhouse.com/zh/books/46352)

**الترجمة الأوكرانية -Українська**

[**https://quranenc.com/ar/browse/ukrainian\_yakubovych**](https://quranenc.com/ar/browse/ukrainian_yakubovych)

[**https://islamhouse.com/ar/books/412672/**](https://islamhouse.com/ar/books/412672/)

**الترجمة الفيتنامية -Tiếng việt**

[**https://quranenc.com/ar/browse/vietnamese\_hassan**](https://quranenc.com/ar/browse/vietnamese_hassan)

[**https://islamhouse.com/vi/books/483**](https://islamhouse.com/vi/books/483)

**الترجمة التايلندية -ไทย**

**https://quranenc.com/ar/browse/thai\_complex**

**https://islamhouse.com/th/books/405**

**الترجمة اليابانية -日本人**

[**https://quranenc.com/ar/browse/japanese\_meta**](https://quranenc.com/ar/browse/japanese_meta)

[**https://islamhouse.com/quran/ja/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/ja/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/2828772/**](https://islamhouse.com/ar/books/2828772/)

**الترجمة الكورية -한국어**

[**https://quranenc.com/ar/browse/korean\_hamid**](https://quranenc.com/ar/browse/korean_hamid)

[**https://islamhouse.com/ar/books/495**](https://islamhouse.com/ar/books/495)

**الترجمة التركية -Türkçe**

**Kur'an-ı Kerim Meal Tercümesi**

[**https://quranenc.com/ar/browse/turkish\_rwwad**](https://quranenc.com/ar/browse/turkish_rwwad)

[**https://islamhouse.com/quran/tr/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/tr/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/968**](https://islamhouse.com/ar/books/968)

**الترجمة المقدونية -Македонски**

[**https://islamhouse.com/ar/books/501**](https://islamhouse.com/ar/books/501)

**الترجمة الألبانية -shqiptar**

**Lexo përkthimin e kuptimeve të Kuranit në gjuhën tënde**

[**https://quranenc.com/ar/browse/albanian\_nahi**](https://quranenc.com/ar/browse/albanian_nahi)

[**https://islamhouse.com/quran/sq/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/sq/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/sq/books/332470**](https://islamhouse.com/sq/books/332470)

**الترجمة البلغارية -български**

[**https://islamhouse.com/bg/books/279066**](https://islamhouse.com/bg/books/279066)

**الترجمة الهندية-भारतीय**

**क़ुरआन अपनी भाषा में पढें**

[**https://quranenc.com/ar/browse/hindi\_omari**](https://quranenc.com/ar/browse/hindi_omari)

[**https://islamhouse.com/quran/hi/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/hi/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/412690/**](https://islamhouse.com/ar/books/412690/)

**الترجمة الأردية - اُرْدُوْ**

**قرآن اپنی زبان میں پڑھیں**

[**https://quranenc.com/ar/browse/urdu\_junagarhi**](https://quranenc.com/ar/browse/urdu_junagarhi)

[**https://islamhouse.com/quran/ur/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/ur/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ur/books/93**](https://islamhouse.com/ur/books/93)

**الترجمة الكشميرية -Cachemira**

[**https://islamhouse.com/ar/books/489**](https://islamhouse.com/ar/books/489)

**الترجمة المليبارية -മലേറിയ**

**ഖുർആനിന്റെ ആശയ വിവർത്തനം നിങ്ങളുടെ ഭാഷയിൽ വായിക്കുക.**

[**https://quranenc.com/ar/browse/malayalam\_kunhi**](https://quranenc.com/ar/browse/malayalam_kunhi)

[**https://islamhouse.com/ar/books/527**](https://islamhouse.com/ar/books/527)

**الترجمة التلغو -తెలుగు**

**ఖుర్ఆన్ ను నీవు నీ భాషలో చదువు**

[**https://quranenc.com/ar/browse/telugu\_muhammad**](https://quranenc.com/ar/browse/telugu_muhammad)

[**https://islamhouse.com/te/books/208184**](https://islamhouse.com/te/books/208184)

**الترجمة الغوجراتية -ગુજરાતી**

[**https://islamhouse.com/ar/books/2827660**](https://islamhouse.com/ar/books/2827660)

**الترجمة الماراثية -मराठी**

[**https://islamhouse.com/ar/books/2827662**](https://islamhouse.com/ar/books/2827662)

**الترجمة الفارسية -فارسي**

[**https://quranenc.com/ar/browse/persian\_ih**](https://quranenc.com/ar/browse/persian_ih)

[**https://islamhouse.com/quran/fa/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/fa/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/fa/books/395297**](https://islamhouse.com/fa/books/395297)

**الترجمة البرهوائية – براهوئی**

[**https://islamhouse.com/ar/books/267**](https://islamhouse.com/ar/books/267)

**الترجمة الإندونيسية -Indonesia**

**Bacalah terjemahan makna Al-Qur`ān dengan bahasamu**

[**https://quranenc.com/ar/browse/indonesian\_sabiq**](https://quranenc.com/ar/browse/indonesian_sabiq)

[**https://islamhouse.com/quran/id/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/id/surah-1.html)

**الترجمة السنهالية -Sinhala**

**සිංහල භාෂාවෙන් අල්කුර්ආනය පාරායනය කරන්න**

[**https://quranenc.com/ar/browse/sinhalese\_mahir**](https://quranenc.com/ar/browse/sinhalese_mahir)

[**https://quranenc.com/ar/browse/sinhalese\_mahir**](https://quranenc.com/ar/browse/sinhalese_mahir)

**الترجمة التاميلية -தமிழ்**

**தமிழ் மொழியில் குர்ஆனை வாசிக்கவும்**

[**https://quranenc.com/ar/browse/tamil\_baqavi**](https://quranenc.com/ar/browse/tamil_baqavi)

[**https://islamhouse.com/quran/ta/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/ta/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ta/books/397**](https://islamhouse.com/ta/books/397)

**الترجمة الفلبينية -التجالوج- Tagalog**

[**https://quranenc.com/ar/browse/tagalog\_rwwad**](https://quranenc.com/ar/browse/tagalog_rwwad)

[**https://islamhouse.com/ar/books/333956/**](https://islamhouse.com/ar/books/333956/)

**الترجمة النيبالية -नेपाली**

**अाफ्नै भाषा मा कुर्अान पढ्नुस्**

[**https://quranenc.com/ar/browse/nepali\_central**](https://quranenc.com/ar/browse/nepali_central)

[**https://islamhouse.com/ne/books/2827640**](https://islamhouse.com/ne/books/2827640)

**الترجمة البنغاليةবাঙালি -**

[**https://quranenc.com/ar/browse/bengali\_zakaria**](https://quranenc.com/ar/browse/bengali_zakaria)

[**https://islamhouse.com/ar/books/2776621**](https://islamhouse.com/ar/books/2776621)

**الترجمة البورمية - ဗမာ**

[**https://islamhouse.com/ar/books/289**](https://islamhouse.com/ar/books/289)

**الترجمة الآسامية**

**কোৰআনৰ অৰ্থানুবাদ আপোনাৰ নিজৰ ভাষাত পঢ়ক৷**

[**https://quranenc.com/ar/browse/assamese\_rafeeq**](https://quranenc.com/ar/browse/assamese_rafeeq)

[**https://islamhouse.com/quran/as/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/as/surah-1.html)

**الترجمة السندية -सिन्धी**

[**https://islamhouse.com/ar/books/417**](https://islamhouse.com/ar/books/417)

**الترجمة الكردية -Kurdî**

[**https://quranenc.com/ar/browse/kurdish\_bamoki**](https://quranenc.com/ar/browse/kurdish_bamoki)

[**https://islamhouse.com/ku/books/412678**](https://islamhouse.com/ku/books/412678)

**الترجمة البشتو- پښتو**

[**https://quranenc.com/ar/browse/pashto\_zakaria**](https://quranenc.com/ar/browse/pashto_zakaria)

[**https://islamhouse.com/ar/books/338032/**](https://islamhouse.com/ar/books/338032/)

**الترجمة البوسنوية -Bosanski**

[**https://quranenc.com/ar/browse/bosnian\_rwwad**](https://quranenc.com/ar/browse/bosnian_rwwad)

[**https://islamhouse.com/quran/bs/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/bs/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/bs/books/51248**](https://islamhouse.com/bs/books/51248)

**الترجمة الأوارية -Магlарулал**

[**https://islamhouse.com/ar/books/2827261**](https://islamhouse.com/ar/books/2827261)

**الترجمة الطاجيكية -тоҷикӣ**

[**https://quranenc.com/ar/browse/tajik\_arifi**](https://quranenc.com/ar/browse/tajik_arifi)

[**https://islamhouse.com/tg/books/2827667**](https://islamhouse.com/tg/books/2827667)

**الترجمة الجورجية -ქართული**

[**https://quranenc.com/ar/browse/georgian\_rwwad**](https://quranenc.com/ar/browse/georgian_rwwad)

**الترجمة الأذرية -Azeri**

[**https://quranenc.com/ar/browse/azeri\_musayev**](https://quranenc.com/ar/browse/azeri_musayev)

[**https://islamhouse.com/ar/books/412680/**](https://islamhouse.com/ar/books/412680/)

**الترجمة الأوربكية -Uzbek**

[**https://quranenc.com/ar/browse/uzbek\_mansour**](https://quranenc.com/ar/browse/uzbek_mansour)

[**https://islamhouse.com/quran/uz/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/uz/surah-1.html)

**الترجمة الكزاخية -Қазақ**

[**https://quranenc.com/ar/browse/kazakh\_altai\_assoc**](https://quranenc.com/ar/browse/kazakh_altai_assoc)

[**https://islamhouse.com/quran/kk/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/kk/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/639**](https://islamhouse.com/ar/books/639)

**الترجمة الاويغورية - ئۇيغۇر**

[**https://quranenc.com/ar/browse/uyghur\_saleh**](https://quranenc.com/ar/browse/uyghur_saleh)

[**https://islamhouse.com/quran/ug/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/ug/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/1501**](https://islamhouse.com/ar/books/1501)

**الترجمة الخميرية -ខ្មែរ**

[**https://quranenc.com/ar/browse/khmer\_cambodia**](https://quranenc.com/ar/browse/khmer_cambodia)

[**https://islamhouse.com/quran/km/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/km/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/460790**](https://islamhouse.com/ar/books/460790)

**الترجمة اليوربا- Yuroopu**

**Ké al-Qur'an pẹ̀lú èdè rẹ**

[**https://quranenc.com/ar/browse/yoruba\_mikail**](https://quranenc.com/ar/browse/yoruba_mikail)

[**https://islamhouse.com/quran/yo/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/yo/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/607**](https://islamhouse.com/ar/books/607)

**الترجمة الصومالية –Soomaali**

[**https://islamhouse.com/so/books/453**](https://islamhouse.com/so/books/453)

**الترجمة الهوسا -Xhosa**

**KARANTA ALQUR ANI DA HALSHANKA**

[**https://quranenc.com/ar/browse/hausa\_gummi**](https://quranenc.com/ar/browse/hausa_gummi)

[**https://islamhouse.com/quran/ha/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/ha/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ha/books/597**](https://islamhouse.com/ha/books/597)

**الترجمة الأورومية -Oromo**

**Afaan keetiin hiikkaa qur'aanaa qara'i**

[**https://quranenc.com/ar/browse/oromo\_ababor**](https://quranenc.com/ar/browse/oromo_ababor)

[**https://islamhouse.com/quran/or/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/or/surah-1.html)

**الترجمة السواحلية -Kiswahili**

[**https://islamhouse.com/ar/books/2827226/**](https://islamhouse.com/ar/books/2827226/)

**الترجمة الفولانية -Fulani**

[**https://islamhouse.com/ff/books/2827221**](https://islamhouse.com/ff/books/2827221)

**الترجمة الأمهرية -አማርኛ**

[**https://quranenc.com/ar/browse/amharic\_sadiq**](https://quranenc.com/ar/browse/amharic_sadiq)

[**https://islamhouse.com/quran/am/surah-1.html**](https://islamhouse.com/quran/am/surah-1.html)

[**https://islamhouse.com/ar/books/734195**](https://islamhouse.com/ar/books/734195)

**الترجمة اللوغندية -Ugandan**

[**https://quranenc.com/ar/browse/luganda\_foundation**](https://quranenc.com/ar/browse/luganda_foundation)

**الأنكو بامبارا –ANKO**

[**https://quranenc.com/ar/browse/ankobambara\_foudi**](https://quranenc.com/ar/browse/ankobambara_foudi)

[**https://islamhouse.com/ar/books/1497/**](https://islamhouse.com/ar/books/1497/)

**الترجمة الشيشوا -Chichewa**

[**https://islamhouse.com/ar/books/727529**](https://islamhouse.com/ar/books/727529)

**الترجمة الباسا -basaa**

[**https://islamhouse.com/ar/books/415799**](https://islamhouse.com/ar/books/415799)